

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 16 (1940-1941)

**Heft:** 15

**Rubrik:** Temp da guera

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PAGINA ALLEGRA  
DEI SOLDATI SVIZZERI  
DI LINGUA ITALIANA

**TEMP DA GUERA!**  
(Püssee-ball che tera)

Inviare barzellette  
poesie, disegni, tirat-  
ti, fotografie al  
FUC. ORTELLI PIO  
MENDRISIO

## Rosina

Vita morte e miracoli  
di un maiale

Un giorno di maggio  
quaranta soldati  
(all'ombra d'un faggio  
godenti diletto)  
deciser la compra  
d'un bel maialetto.

Eletto con festa  
un buon comitato  
ci posero in testa  
l'aiuto cucina;  
poi scesero insieme  
la valle vicina.

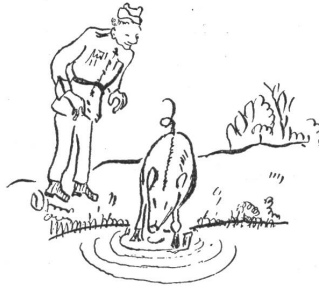
Trovato un gioioso  
paffuto rosato  
vivace festoso  
maial giovanetto  
lo pagan quaranta,  
l'afferran lo buttan  
sul loro carretto.



La grossa questione  
(che mise in pericol  
la pace in sezione  
già il primo mattino)  
fu il nome da dare  
al nuovo inquilino.

La terza mattina  
infin fu deciso  
chiamarlo Rosina.  
Il piccol porcello  
mostrossi contento  
d'un nom così bello.

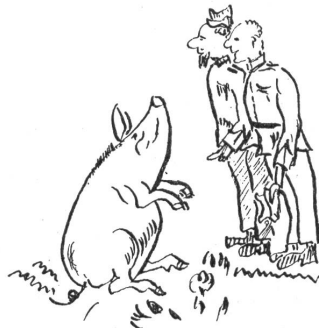
D'altronde mangiava  
dormiva rideva  
felice giocava;  
a bere un soldato  
portaval di tale  
mansion caricato.



Intanto ingrandiva  
paffuto grassoccio,  
la pancia fioriva  
di lardo che vale;  
dal bel maialino  
uscì un maiale.

E quando fu grosso  
ciccioso polposo  
(sembrava senz'osso)  
gli fecer capire  
che dalla sezione  
doveva partire.

Piangeva Rosina  
voleva restare  
vicina vicina  
ai buoni soldati  
che aveva seguiti  
che aveva amati.



Ma tra i militari  
ci fu discussione:  
chi prender denari  
voleva vendendo,  
chi farsi satollo  
la bestia cocendo.

Con grande fracasso  
decisero poi  
di scender in basso  
e vender Rosina  
a chi più pagava  
la carne sua fina.

Poi scelser coloro  
che scender dovevan  
col piccol tesoro;  
di vender Rosina  
si ebbe l'incarco  
l'aiuto cucina.



Guaendo com'orco  
puntava i piedi  
il povero porco:  
ma forte di mano  
l'aiuto cucina  
portollo a Lugano.

Quand'ebbe incassato  
i soldi s'accorse  
il nostro soldato  
che proprio la sera  
che lui arrivò  
s'apriva la Fiera.

Aveva buon cuore  
l'aiuto cucina:  
di lieto umore  
rendè due amici  
spendette i soldi  
e furon felici.

Il giorno seguente  
gli amici eran mesti:  
l'aiuto cucina  
fu messo agli arresti.



(Disegni del Fuc. Egger Giuseppe.)